

Kiełbasa - embutido  
 salchicha = parówka  
 Pedro come la salchicha  
 aceite de oliva

voz pasiva: Las tiendas son cerradas a las ocho.

voz activa: Las tiendas cierran a las ocho.

aprender – nauczyć się

estudiar – uczyć się

pole= campo

campesino = wieśniak~~rolnik~~, chłop

agricultor = rolnik

colorido - kolorowy

actualizar el sustantivo

apartar - oddzielać

¿por qué? - dlaczego?

Porque - dlatego, że

1. Partes de la casa

traducir al polaco:

la chimenea	komin
el tejado	dach
el balcón	balkon
la terraza	taras
las escaleras	schody
la planta	piętro
la puerta	drzwi
la ventana	okno
el suelo	podłoga
la habitación	pokój
el techo	sufit
las paredes	ściany
el apartamento	mieszkanie
el piso	mieszkanie
el edificio	budynek
el aseo	łazienka, ubikacja

## 2. Traducir al polaco y corregir errores si hace falta

1. Rosa y Miguel trabajan fuera de Madrid.	Rosa i Miguel pracują poza Madrytem.	Falso/Fałsz <u>Rosa y Miguel tienen una tienda de ropa en el centro de Maadrid.</u>
2. Viven a lado de su tienda.	Mieszkają obok ich sklepu.	Falso/Fałsz <u>Viven fuera de la Ciudad en un chalet adosado de dos plantas</u>
3. La cocina está en la planta baja.	Kuchnia jest na parterze.	Verdorado/Prawda
4. El salón es muy grande.	Salon jest bardzo duży.	Falso/Fałsze (Por qué) Diferencia <del>enetre</del> <u>entre</u> „muy grande” y „grande”.
5. La casa tiene un garaje.	Dom posiada garaż.	Falso/Fałsz <u>El texto no dice nada al respecto.-</u>
6. En la planta baja hay tres dormitorios.	Na parterze są trzy sypialnie.	False/Fałsz (Por qué) En la planta baja hay un recibidor, una cocina con un pequeño comedor, un salón grande y un aseo. <u>Los dormitorios están en la planta alta.</u>
7. Los dormitorios están en el piso de arriba.	Sypialnie znajdują się na górnym piętrze.	Verdadero/Prawda
8. No hay jardín.	Nie ma ogrodu.	Falso/Fałsz <u>La casa tiene también un jardín pequeño.</u>
9. Hay un pequeño aseo en la planta baja.	Na parterze znajduje się mała łazienka.	Verdorado/Prawda
10. El salón está en la planta de arriba.	Salon jest na górnym piętrze.	Falso/Fałsz <u>En la Planta baja Hay... un salón grande y un aseo.</u>

### 3. Completar, traducir y explicar por qué esa no es la casa de Rosa.

Laura: ¿Cuántas plantas tiene tu casa?

Ile pięter ma twój dom?

Rosa: Dos. Es un chalé adosado.

Dwa. To jest dom szeregowy (bliźniak).

Laura: ¿Dónde está el cuarto de baño?

Gdzie znajduje się łazienka?

Rosa: En la planta de arriba. Y en la planta baja hay un pequeño aseo.

Na górnym piętrze. I na parterze jest mała ubikacja.

Laura: ¿Tiene comedor?

**Masz jadalnię?**

Rosa: Sí, uno pequeño, al lado de la cocina.

Tak, małą, obok kuchni.

Laura: ¿Cuántos dormitorios tiene?

Ile **masz** sypialni?

Rosa: Tres, están todos en la planta de arriba.

Trzy, wszystkie są na górnym piętrze.

Laura: ¿Tenéis garaje?

Macie garaż?

Rosa: No, aparcamos en la calle.

Nie, parkujemy na ulicy.

Myślę, że dom przedstawiony na obrazku jest domem Rosy.

Yo pienso la casa ~~presenta~~ presentada en la ~~cuadro~~ foto (el dibujo) ~~está~~ sí es la casa de Rosa.

### 4. Completar Traducir al polaco

<http://jotverbos.xyz/lex/104/EnMar14/a/145texto.htm>

– Manu, ¿~~em~~cómo es tu piso?

Manu, jakie jest twoje mieszkanie?

– Mi piso es muy pequeño porque vivo solo. Tiene un dormitorio, un salón comedor pequeño, una cocina y un cuarto de baño, que está al lado del dormitorio.

Moje mieszkanie jest małe bo mieszkam sam. **Mam** sypialnię, salon, małą jadalnię, kuchnię i łazienkę, która jest obok sypialni.

– ¿Nada más?

Nic więcej?

– Bueno, tengo una terraza grande y ahí tengo muchas plantas.

A, mam duży taras i tam mam dużo roślin~~pięter~~.

1. ¿Cómo es el piso de Manu?

Jakie jest mieszkanie Manu?

El piso de Manu es muy pequeño.

Mieszkanie Manu jest bardzo małe.

2. ¿Cuántos dormitorios tiene?

Ile ma sypialni?

Tiene un dormitorio.

Ma jedną sypialnię.

3. ¿Dónde está el cuarto de baño?

Gdzie jest łazienka?

~~Cuarto~~El cuarto de baño está al lado del dormitorio.

Łazienka jest obok sypialni?

4. ¿Tiene terraza? ¿Cómo es?

Masz taras? Jaki jest?

~~Tengo~~Tiene una terraza grande.

~~Mam~~ duży taras.

### 5. Escribe la descripción de tu casa.

Yo vivo en un chalé. Mi casa es grande. ~~Tengo~~Tiene tres plantas: el sótano, la planta baja y la planta de arriba - ático. En la planta baja hay una cocina y un comedor, un salón pequeño y un aseo. En la planta arriba (ático) hay tres dormitorios y un cuarto de baño. En ~~la~~el sótano ~~tengo~~está el garaje. En la casa ~~tengo~~hay mucho ~~muchas~~ ventanas. Bueno, yo tengo también ~~el~~un jardín detrás de casa.

-----

embutido - kielbasa  
 salchicha = parówka  
 Pedro come **la** salchicha – Pedro je parówkę  
 aceite de oliva – olej z oliwek  
 voz pasiva: *Las tiendas son cerradas a las ocho.* - sklepy są zamknięte ~~otwierane~~ o 8:00  
 voz activa: *Las tiendas cierran a las ocho.* - sklepy zamykają otwierają o 8:00  
 aprender – nauczyć się  
 estudiar – uczyć się  
 pole= campo  
 campesino = wieśniak  
 agricultor = rolnik  
 colorido - wielokolorowy  
 actualizar el sustantivo – aktualizować rzeczownik  
 apartar – dzielić, rozłożyć  
 ¿por qué? - dlaczego (pytanie)  
 porque – dlatego (odpowiedź)

1. Partes de la casa – części domu  
 traducir al polaco: - przetłumaczyć na polski

la chimenea	komin
el tejado	dach
el balcón	balkon
la terraza	taras
las escaleras	schody
la planta	roślina, <u>piętro</u>
la puerta	drzwi
la ventana	okno
el suelo	podłoga
la habitación	pokój
el techo	sufit
las paredes	ściany
el apartamento	<u>mieszkanie</u>
el piso	duże mieszkanie
el edificio	budynek
el aseo	toaleta

2. Traducir al polaco y corregir errores si hace falta – przetłumaczyć na polski i poprawić błędy jeśli konieczne

1. Rosa y Miguel trabajan fuera de Madrid.	Rosa i Miguel pracują poza Madrytem.	<del>Por qué</del> <u>Porque</u> Rosa y Miguel trabajan en el centro de Madrid. Ellos tienen una tienda de ropa.
2. Viven al lado de su tienda.	Mieszkają obok <del>jej</del> sklepu.	<u>Porque</u> <del>Por qué</del> viven fuera de la ciudad.
3. La cocina está en la planta baja.	Kuchnia jest na parterze.	
4. El salón es muy grande.	Salon jest bardzo duży.	<u>Porque</u> <del>Por qué</del> el salón es muy grande.
5. La casa tiene un garaje.	Dom ma garaż.	<del>Por qué</del> <u>la</u> <u>La</u> casa no tiene un garaje. <u>Ellos aparcan en la calle.</u>
6. En la planta baja hay tres dormitorios.	Na parterze są trzy sypialnie.	Por qué en la planta baja hay un recibidor, una cocina con un pequeño comedor, un salón grande y un aseo. <u>Los dormitorios están en la planta alta.</u>
7. Los dormitorios están en el piso de arriba.	Sypialnie są na górze.	
8. No hay jardín.	Nie ma ogrodu.	<del>Por qué</del> <u>La casa</u> tiene un jardín pequeño.
9. Hay un pequeño aseo en la planta baja.	Na parterze jest mała toaleta.	
10. El salón está en la planta de arriba.	Salon jest na górze.	<del>Por qué en la planta baja hay un salón grande.</del> <u>el salón está en la planta baja.</u>

3. Completar, traducir y explicar por qué esa no es la casa de Rosa. - uzupełnić, przetłumaczyć i wyjaśnić dlaczego to nie jest dom Rosy

4  Completa la siguiente conversación de Rosa con su amiga Laura. Después, escucha y comprueba.

Laura: ¿Cuántas [1] \_\_\_\_\_ tiene tu casa?  
 Rosa: Dos. Es un chalé adosado.  
 Laura: ¿Dónde está el [2] \_\_\_\_\_?  
 Rosa: En la planta de arriba. Y en la planta baja hay un pequeño aseo.  
 Laura: ¿Tiene [3] \_\_\_\_\_?  
 Rosa: Sí, uno pequeño, al lado de la cocina.  
 Laura: ¿Cuántos [4] \_\_\_\_\_ tiene?  
 Rosa: Tres, están todos en la planta de arriba.  
 Laura: ¿Tenéis [5] \_\_\_\_\_?  
 Rosa: No, aparcamos en la calle.

1. plantas
2. cuarto de baño
3. comedor
4. dormitorios
5. garaje

¿Es ésta la casa de Rosa?



No sé por qué esa no es la casa de Rosa. Creo que esa es la casa de Rosa.

Completar. Traducir al polaco – uzupełnić. Przetłumaczyć na polski

<http://jotverbos.xyz/lex/104/EnMar14/a/145texto.htm>

\_ Manu, ¿cómo **es** tu piso?

\_ Mi piso **es** muy pequeño porque **vivo** solo. **Tiene** un dormitorio, un **salón comedor** pequeño, una cocina y un cuarto de baño, que **está** al lado del dormitorio.

\_ ¿Nada más?

\_ Bueno, **tiene** una terraza grande y ahí **tengo** muchas plantas.

- Manu, jakie jest twoje mieszkanie?

- Moje mieszkanie jest bardzo małe ponieważ mieszkam sam. Ma sypialnię, małą jadalnię, kuchnię i łazienkę, która jest obok sypialni.

- Nic więcej?

- Ma duży taras i mam tam dużo roślin.

4. Escribe la descripción de tu casa. - napisz opis twojego domu

Mi piso es muy pequeño. Tiene un corredor, una cocina, un cuarto de baño, dos dormitorios y **una bodega?**

1. Partes de la casa

traducir al polaco:

La chimenea	<b>komin</b>	<b>Embutido:</b> Kielbasa
el tejado	<b>dach</b>	salchicha = parówka
el balcón	<b>balkon</b>	Pedro come la salchicha. – <b>Pedro je parówkę.</b>
la terraza	<b>taras</b>	aceite de oliva – <b>oliwa z oliwek</b>
las escaleras	<b>schody</b>	<i>voz pasiva: Las tiendas son cerradas a las ocho.</i>
la planta	<b>piętro</b>	<i>voz activa: Las tiendas cierran a las ocho.</i>
la puerta	<b>drzwi</b>	aprender – <b>nauczyć się</b>
la ventana	<b>okno</b>	estudiar – <b>uczyć się</b>
el suelo	<b>podłoga</b>	pole= campo
la habitación	<b>pokój</b>	campesino = <b>wieśniak/wieśniaczka</b>
el techo	<b>sufit; dach</b>	agricultor = <b>rolnik/rolniczka</b>
las paredes	<b>ściany</b>	colorido – <b>barwa; koloryt</b>
el apartamento	<b>mieszkanie</b>	actualizar el sustantivo

el piso el edificio el aseo	<b>podłoga; piętro</b> <b>budynek</b> <b>łazienka</b>	apartar – <b>dzielić/rozłożyć</b> ¿por qué? - <b>dłaczego</b> porque - <b>ponieważ</b>
-----------------------------------	---	--

2. Traducir al polaco y corregir errores si hace falta

1. Rosa y Miguel trabajan fuera de Madrid.	Rosa i Miguel pracują poza Madrytem.	Rosa y Miguel trabajan en el centro de Madrid.
2. Viven al lado de su tienda.	Mieszkają obok ich sklepu.	Viven fuera de la ciudad.
5. La casa tiene un garaje.	Dom ma garaż.	La casa no tiene <del>un</del> garaje.
6. En la planta baja hay tres dormitorios.	Na parterze są trzy sypialnie.	En la planta de arriba hay tres dormitorios.
8. No hay jardín.	Nie ma ogrodu.	La casa tiene un jardín pequeño.
10. El salón está en la planta de arriba.	Salon jest na piętrze.	El salón está en la planta baja.

3. completar, traducir y explicar por qué **esa** no es la casa de Rosa.

L: ¿Cuántas plantas tiene tu casa? R: Dos. Es un chalé adosado. L: ¿Dónde está el cuarto de baño? R: En la planta de arriba. Y en la planta baja hay un pequeño aseo. L: ¿Tiene comedor? R: Sí, uno pequeño, al lado de la cocina. L: ¿Cuántos dormitorios tiene? R: Tres, están todos en la planta de arriba. L: ¿Tenéis garaje? R: No, aparcamos en la calle.	L: Ile pięter ma twój dom? R: Dwa. To dom bliźniak. L: Gdzie jest łazienka? R: Na piętrze (na górze). Na parterze jest mała łazienka. L: Ma <b>jadalnia</b> <del>korytarz</del> ? R: Tak, <del>mały korytarz</del> obok kuchni. L: Ile ma sypialni? R: Trzy, wszystkie są na piętrze. L: Macie garaż? R: Nie, parkujemy na ulicy.
--	--

Esa no es la casa de Rosa. ~~La casa no tiene salón.~~

4. Completar Traducir al polaco

<http://jotverbos.xyz/lex/104/EnMar14/a/145texto.htm>

- Manu, ¿cómo <b>es</b> tu piso? - Mi piso <b>es</b> muy pequeño porque <b>vivo</b> solo. <b>Tiene</b> un dormitorio, un salón comedor pequeño, una cocina y un cuarto de baño, que <b>está</b> al lado del dormitorio. - ¿Nada más? - Bueno, <b>tengo</b> una terraza grande y ahí <b>tengo</b> muchas plantas.	- Manu, jakie jest twoje mieszkanie? - Moje mieszkanie jest bardzo małe, ponieważ mieszkam sam. Ma sypialnię, salon i mały korytarz, kuchnię i łazienkę, która jest obok sypialni. - Nic więcej? - Mam duży taras i dużo roślin.
---	---

Esa no es la casa de Manu. Él ~~vivo-vive~~ en piso pequeño y ~~vivo-vive~~ solo.

5. Escribe la descripción de tu casa.

Vivo en un chalé. La casa tiene una cocina, dos dormitorios, un salón, dos cuartos de baños y un jardín grande.

El garaje ~~es-está~~ al lado de la casa.